



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO

---

Warszawa, dnia 15 stycznia 2025 r.

Poz. 619

### UCHWAŁA NR VIII.165.2024 RADY GMINY NADARZYN

z dnia 23 grudnia 2024 r.

#### w sprawie zmiany obszaru i granic aglomeracji Nadarzyn

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. 2024 r. poz. 1465, 1572) w związku z art. 87 ust. 6 ustawy z dnia 20 lipca 2017 roku Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1087, 1089, 1473), Rada Gminy Nadarzyn po uzgodnieniu z Wodami Polskimi oraz Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Warszawie uchwała co następuje:

**§ 1. 1.** Zmienia się dotychczasową aglomerację Nadarzyn w ten sposób, że:

- 1) równoważną liczbę mieszkańców określa się na 11 938;
- 2) określa się położenie aglomeracji na terenie gminy Nadarzyn z oczyszczalnią ścieków komunalnych zlokalizowaną w Nadarzynie oraz punktem zrzutu ścieków;
- 3) w skład aglomeracji Nadarzyn wchodzi miejscowości: Nadarzyn, Stara Wieś, Kajetany, Strzeniówka, Rusiec (część miejscowości).

2. Zmienia się dotychczasową część opisową aglomeracji Nadarzyn, która otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały.

3. Zmienia się dotychczasowy obszar i granice aglomeracji Nadarzyn, które zostają przedstawione na mapie w skali 1:10 000, stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 2.** Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Nadarzyn.

**§ 3.** Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

Przewodniczący Rady Gminy Nadarzyn

**Jacek Żukowski**

## **ZAŁĄCZNIK NR 1 – CZĘŚĆ OPISOWA**

DO UCHWAŁY NR VIII.165.2024 RADY GMINY NADARZYN  
z dnia 23 grudnia 2024 r.  
w sprawie zmiany obszaru i granic aglomeracji Nadarzyn

## AGLOMERACJA NADARZYN

**SPIS TREŚCI**

<b>1. Wykaz skrótów .....</b>	<b>2</b>
<b>2. Wprowadzenie .....</b>	<b>3</b>
2.1. Podstawa wyznaczenia/zmiany obszaru i granic aglomeracji.....	3
2.2. Informacja o poprzedzającym rozporządzeniu/uchwale wyznaczającym aglomerację .....	5
<b>3. Istniejący oraz planowany system gospodarki ściekowej.....</b>	<b>6</b>
3.1. Informacja o długości i rodzaju istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej .....	6
3.2. Informacja o mieszkańcach, osobach przebywających czasowo i przemyśle obsługiwanych przez istniejącą sieć lub planowaną do budowy .....	8
3.3. Wskaźnik koncentracji .....	8
3.4. Informacja o istniejących i planowanych do budowy oczyszczalniach ścieków .....	9
<b>4. Opis gospodarki ściekowej .....</b>	<b>11</b>
4.1. Informacja o ilości i jakości ścieków komunalnych powstających na terenie planowanej aglomeracji .....	11
4.2. Informacja o ilości i jakości ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorowej.....	12
4.3. Informacja o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorowej jest planowane .....	13
4.4. Informacja o ilości ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej.....	13
4.5. Uzasadnienie określonej RLM aglomeracji .....	13
4.6. Procent skanalizowania aglomeracji Nadarzyn.....	14
4.7. Informacja o jakości ścieków oczyszczonych .....	15
4.8. Informacja o strefach ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej .....	16
4.9. Informacja o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych .....	16
4.10. Informacja o formach ochrony przyrody oraz obszarach mających znaczenie dla Wspólnoty	17
<b>5. Granice aglomeracji Nadarzyn .....</b>	<b>18</b>
<b>6. Pomoc finansowa .....</b>	<b>19</b>
<b>7. Poprawność wykonania części graficznej.....</b>	<b>19</b>
<b>SPIS TABEL .....</b>	<b>20</b>

## AGLOMERACJA NADARZYN

**1. Wykaz skrótów**

Nazwa skrótu	Wyjaśnienie
KPOŚK	Krajowy Program Oczyszczania Ścieków Komunalnych, zatwierdzony przez Radę Ministrów 16 grudnia 2003 r., kolejne aktualizacje Programu zostały zatwierdzone przez Radę Ministrów
aglomeracja	teren, na którym zaludnienie lub działalność gospodarcza są wystarczająco skoncentrowana, aby ścieki komunalne były zbierane i przekazywane do oczyszczalni ścieków komunalnych lub do końcowego punktu zrzutu
końcowy punkt zrzutu ścieków komunalnych	należy przez to rozumieć miejsce przyłączenia systemu kanalizacji zbiorczej dla ścieków komunalnych w aglomeracji nieposiadającej oczyszczalni ścieków, do systemu kanalizacji zbiorczej dla ścieków komunalnych w aglomeracji posiadającej oczyszczalnię ścieków (art. 86 ust. 3 pkt 3 ustawy - Prawo wodne)
rozporządzenie aglomeracyjne	Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. 2018 r., poz. 1586)
rozporządzenie ściekowe	Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych
ścieki komunalne	ścieki bytowe lub mieszanina ścieków bytowych ze ściekami przemysłowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi, odprowadzane urządzeniami służącymi do realizacji zadań własnych gminy w zakresie kanalizacji i oczyszczania ścieków komunalnych
ścieki bytowe	to ścieki z budynków mieszkalnych, zamieszkania zbiorowego oraz użyteczności publicznej, powstające w wyniku ludzkiego metabolizmu lub funkcjonowania gospodarstw domowych oraz ścieki o zbliżonym składzie pochodzące z tych budynków
ścieki przemysłowe	to ścieki, niebędące ściekami bytowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi, powstałe w związku z prowadzoną przez zakład działalnością handlową, przemysłową, składową, transportową lub usługową, a także będące ich mieszaniną ze ściekami innego podmiotu, odprowadzane urządzeniami kanalizacyjnymi tego zakładu
RLM	równoważna liczba mieszkańców; ładunek substancji organicznych biologicznie rozkładalnych wyrażonych jako wskaźnik pięciodobowego biochemicznego zapotrzebowania tlenu (BZT <sub>5</sub> ), w ilości 60 g tlenu na dobę (art. 86 ust. 3 punkt 2 ustawy Prawo wodne)
RLM aglomeracji	parametr określający ładunek zanieczyszczeń odprowadzanych we wszystkich rodzajach ścieków powstających na terenie aglomeracji, dla potrzeb KPOŚK RLM aglomeracji uwzględnia ścieki pochodzące od stałych mieszkańców aglomeracji (w przeliczeniu: 1 RLM aglomeracji = 1 stały mieszkaniec aglomeracji), ścieki pochodzące z przemysłu aglomeracji (przy czym ładunek przelicza się zgodnie z art. 86 ust. 3 punkt 2 ustawy Prawo wodne), a także ścieki od osób czasowo przebywających w aglomeracji (w przeliczeniu: 1 RLM aglomeracji = 1 zarejestrowane miejsce noclegowe), odbierany systemem kanalizacji zbiorczej lub dostarczane w inny sposób do oczyszczalni ścieków w aglomeracji
stali mieszkańcy aglomeracji (Mk)	liczba osób zameldowanych na obszarze aglomeracji na pobyt stały oraz pobyt czasowy trwający nieprzerwanie dłużej niż 3 miesiące w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 6 sierpnia 2010 r. o dowodach osobistych (Dz. U. 2022 poz. 671)
osoby czasowo przebywające w aglomeracji	liczba zarejestrowanych miejsc noclegowych w aglomeracji
wskaźnik koncentracji	to stosunek liczby stałych mieszkańców aglomeracji i osób czasowo przebywających w aglomeracji przewidywanej do obsługi przez planowaną do budowy sieć kanalizacyjną do długości tej sieci, doprowadzającej ścieki do oczyszczalni ścieków albo do końcowego punktu zrzutu ścieków komunalnych; wskaźnik ten nie może być mniejszy od 120 stałych mieszkańców aglomeracji (Mk) i osób czasowo przebywających w aglomeracji na 1 km planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej (w uzasadnionych przypadkach określonych w rozporządzeniu aglomeracyjnym dopuszcza się niższy wskaźnik - 90 Mk i osób czasowo przebywających w aglomeracji / 1km planowanej sieci); wskaźnik ten odnosi się tylko do długości nowobudowanej sieci oraz liczby stałych mieszkańców aglomeracji i liczby osób czasowo przebywających w aglomeracji (obliczanej na podstawie liczby zarejestrowanych miejsc noclegowych), którzy zostaną do niej podłączeni; wskaźnik wyliczony jest sumarycznie dla wszystkich miast i/lub miejscowości (wchodzących w skład aglomeracji), w obrębie których planuje się budowę sieci kanalizacyjnej

## AGLOMERACJA NADARZYN

**2. Wprowadzenie**

Zgodnie z art 87 ust. 1 Ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1087 z późn. zm.) Aglomeracje wyznacza, w drodze uchwały będącej aktem prawa miejscowego, rada gminy. Jednocześnie, na podstawie art. 87 ust. 6 przywołanej ustawy: „Do zmiany obszaru, granic i równoważnej liczby mieszkańców aglomeracji stosuje się odpowiednio przepisy dotyczące wyznaczania aglomeracji, z tym wyjątkiem, że Wody Polskie mogą dokonać uzgodnienia, o którym mowa w ust. 4, mimo braku spełnienia przez aglomerację któregośkolwiek z warunków określonych w art. 87a, jeżeli zmiana aglomeracji ma na celu zmniejszenie stopnia naruszenia przez aglomerację któregośkolwiek z warunków, o których mowa w art. 87a.” Niniejsza zmiana Aglomeracji Nadarzyn została sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. 2018 r., poz. 1586).

**2.1. Podstawa wyznaczenia/zmiany obszaru i granic aglomeracji**

Zgodnie z rozporządzeniem aglomeracyjnym (§3 ust. 1 rozporządzenia) podstawę wyznaczenia/zmiany obszaru i granic Aglomeracji Nadarzyn stanowią następujące dokumenty:

**a. Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Nadarzyna**

Zatwierdzone Uchwałą Nr XLII/420/2014 Rady Gminy Nadarzyn z dnia 26 marca 2014 r., wraz z Uchwałą Nr LIX.749.2022 Rady Gminy Nadarzyn z dnia 31 sierpnia 2022 r. w sprawie uchwalenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Nadarzyn.

**b. miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego****Tabela 1. Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego na terenie aglomeracji Nadarzyn**

Lp.	Nazwa MPZP	Nr Uchwały Rady Miasta	
		Nr	Data
1.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego wsi Rusiec w Gminie Nadarzyn	XLIX/497/2002	10.10.2002 r.
2.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego wsi Stara Wieś w Gminie Nadarzyn	XIII/336/2003	10.07.2003 r.
3.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego części wsi Stara Wieś w Gminie Nadarzyn	XXVII/574/2004	30.08.2004 r.
4.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego Wsi Nadarzyn w Gminie Nadarzyn	XXVIII/585/2004	4.10.2004 r.
5.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego Wsi Nadarzyn w Gminie Nadarzyn	LII/792/2006	27.09.2006 r.
6.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego części wsi Nadarzyn – obszar Komorowska 1	L/448/2010	18.08.2010 r.
7.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego części wsi Stara Wieś w Gminie Nadarzyn	VIII/54/2011	21.06.2011 r.

## AGLOMERACJA NADARZYN

Lp.	Nazwa MPZP	Nr Uchwały Rady Miasta	
		Nr	Data
8.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego części wsi Rusiec Gminy Nadarzyn	IX/73/2011	14.07.2011 r.
9.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego części wsi Rusiec Gminy Nadarzyn	IX/74/2011	14.07.2011 r.
10.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego dla części wsi Nadarzyn w Gminie Nadarzyn - rejon „Stasinek”	XXIX/317/2013	23.01.2013 r.
11.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego dla części wsi Stara Wieś w Gminie Nadarzyn	XXXIV/354/2013	19.06.2013 r.
12.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego dla wsi Stara Wieś w Gminie Nadarzyn dla obszaru I, III	IX/82/2015	24.06.2015 r.
13.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego dla części wsi Nadarzyn w gminie Nadarzyn – dla działek nr ew. 871/3 – 871/16	II.15.2018	28.11.2018 r.
14.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego dla części wsi Stara Wieś w Gminie Nadarzyn – obszary nr I-V	XXXIV.445.2021	17.03.2021 r.
15.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego dla części obszaru w Nadarzynie w Gminie Nadarzyn – przy Placu Poniatowskiego	XXXII.419.2021	27.01.2021 r.
16.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego dla części wsi Stara Wieś w Gminie Nadarzyn – Obszary Nr I-V	XXXIV.445.2021	17.03.2021 r.
17.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego dla części wsi Strzeniówka w Gminie Nadarzyn – Obszary Nr II - IV	LXI.790.2022	26.10.2022 r.
18.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego dla Obszarów Nr I-II we wsi Kajetany w Gminie Nadarzyn	LXVI.855.2023	25.01.2023 r.
19.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego dla części wsi Strzeniówka w Gminie Nadarzyn – Obszar Nr I	LXXI.922.2023	24.05.2023 r.
20.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego dla Obszaru Nr II we wsi Strzeniówka w Gminie Nadarzyn	LXXV.996.2023	25.10.2023 r.
21.	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego dla działek nr ew. 152/23 i 152/24 we wsi Kajetany w Gminie Nadarzyn	III.44.2024	26.06.2024 r.

źródło: Urząd Gminy Nadarzyn

### c. Wieloletni Plan Rozwoju i Modernizacji Urzędzeń Wodociągowych i Urzędzeń Kanalizacyjnych

Uchwała Nr XXXIV.423.2017 Rady Gminy Nadarzyn z dnia 27 września 2017 r. w sprawie uchwalenia „Wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urzędzeń wodociągowych i urzędzeń kanalizacyjnych na lata 2017 – 2022” Przedsiębiorstwa Komunalnego Nadarzyn Sp. z o.o. w Nadarzynie.

## AGLOMERACJA NADARZYN

**2.2. Informacja o poprzedzającym rozporządzeniu/uchwale wyznaczającym aglomerację**

Aglomeracja Nadarzyn o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) 11 938 pierwotnie ustanowiona była Uchwałą Nr XXXII.434.2021 Rady Gminy Nadarzyn z dnia 27 stycznia 2021 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji gminy Nadarzyn (Dz.U. Woj. Mazowieckiego z 2021 r., poz. 1112).

Aglomeracja położona jest w województwie mazowieckim, na terenie Gminy Nadarzyn z oczyszczalnią ścieków komunalnych zlokalizowaną w Nadarzynie przy ul. Turystycznej 50.

**Procent skanalizowania aglomeracji Nadarzyn w 2021 r. wyniósł 49,97 %.**

Zmiana aktu wyznaczającego aglomerację jest konieczna w związku z przepisami tj.:

- 1) Ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1087 z późn. zm.), a w szczególności z zapisami: *art. 87 ust. 1. Aglomeracje wyznacza, w drodze uchwały będącej aktem prawa miejscowego, rada gminy. ust. 4. Wyznaczenie aglomeracji następuje po uzgodnieniu przez wójta, burmistrza lub prezydenta miasta z Wodami Polskimi, a w zakresie obszarów objętych przynajmniej jedną formą ochrony przyrody, o której mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy – z właściwym regionalnym dyrektorem ochrony środowiska. Do uzgodnienia przepisy art. 106 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego stosuje się odpowiednio. Art. 92. Wójt, burmistrz lub prezydent miasta co 2 lata dokonuje przeglądu obszarów i granic aglomeracji wyznaczonych na podstawie art. 87 ust. 1, z uwzględnieniem kryterium ich utworzenia, o którym mowa w art. 86 ust. 1, oraz zaistniałych zmian równoważnej liczby mieszkańców w aglomeracji i w razie potrzeby informuje radę gminy o konieczności zmiany obszarów i granic aglomeracji.*
- 2) Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. 2018, poz. 1586).
- 3) Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. 2019, poz. 1311).

## AGLOMERACJA NADARZYN

**3. Istniejący oraz planowany system gospodarki ściekowej****3.1. Informacja o długości i rodzaju istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej**

Długość sieci kanalizacji sanitarnej na terenie aglomeracji Nadarzyn wynosi 79,75 km. Informację o rodzaju i długości istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej przedstawiono w tabeli.

**Tabela 2. Rodzaj i długość istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej**

Rodzaj sieci	Długość [km]		Razem [km]
	istniejąca	planowana	
sanitarna	79,75	17,93	97,68
w tym grawitacyjna	11,10	13,63	
Ogólnospławna grawitacyjna	0	-	0,0
Ogólnospławna tłoczna	0	-	0,0
Razem	79,75	17,93	97,68

źródło: Urząd Gminy Nadarzyn

Na terenie aglomeracji Nadarzyn planowana jest inwestycja pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej dla rejonu wsi Stara Wieś – Etap III”. Gmina posiada dokumentację projektową, a także ma wybranego wykonawcę do realizacji inwestycji. Harmonogram rzeczowo-finansowy projektu jest czytelny i realny do przeprowadzenia oraz umożliwia prawidłową i terminową realizację przedsięwzięcia, zakłada zakończenie projektu do 30.06.2026 r.

Projektowana sieć kanalizacji sanitarnej obejmuje miejscowość Stara Wieś. Ze względu na urozmaiconą rzeźbę terenu zaplanowano system kanalizacji grawitacyjno-tłoczny. Zaprojektowano 12 przepompowni ścieków, do których z poszczególnych zlewni doprowadzane są ścieki w systemie grawitacyjnym oraz w miejscach, gdzie nie było możliwości zaprojektowania grawitacyjnego przyłączenia nieruchomości do sieci kanalizacyjnej, zaprojektowano przydomowe przepompownie ścieków. Wszystkie ścieki ze skanalizowanego obszaru będą odprowadzane rurociągiem tłocznym z przepompowni P1 zlokalizowanej w działce o nr ewid.199/28 do istniejącego kanału sanitarnego w ul. Turystycznej w Nadarzynie, którym dalej dopłyną grawitacyjnie do oczyszczalni ścieków.

Z uwagi na ogromny obszar objęty opracowaniem realizację podzielono na IV etapy.

- W Etapie I: zrealizowano kolektor tłoczny łączący przepompownię P1 z oczyszczalnią ścieków w Nadarzynie.
- W Etapie II: zrealizowano kolektor sanitarny w ul. Grodzkiej wraz z odejściami kolektorów do ulic przyległych oraz ulicę Sygietyńskich i Gruszy W tym etapie zrealizowano również przykanaliki sanitarne przyłączeniowe do granic działek posesji właścicieli.

Budowa kanalizacji w etapie II obejmowała wykonanie:

- sieci grawitacyjnej - rury PP, SN 8, DN 200, DN160,
- sieci ciśnieniowej PE, PN 10, SDR 17 Ø 90 mm, Ø 63 mm,
- studni betonowych DN 1000,

## AGLOMERACJA NADARZYN

- studni rozprężnych DN 1000,
  - studni tworzywowych DN 425, DN1000,
  - pompowni ścieków wraz z wyposażeniem P2, P3.
- Kanały grawitacyjne:
- PP 200 mm – 2448,82 m,
  - PP 160 mm – 599 m,
- Kanały tłoczne:
- PE100 SDR 17 d= 90 mm – 238,32 m,
  - PE DN 63= 69 m.
- W Etapie III, który jest przedmiotem projektu, planowane jest wykonanie kolektorów sanitarnych. W ramach celów szczegółowych do wykonania zaprojektowano 251 szt. przyłączy z rur PP 160 mm. Przykanaliki realizowane będą od studni rewizyjnych zlokalizowanych na kolektorach głównych do granicy posesji użytkowników/właścicieli działek. W ramach przedmiotowego projektu zaplanowano:
- Kanały grawitacyjne:
- PP 200 mm – 12 168,23 m,
  - PP 160 mm – 1 463,48 m,
- Kanały tłoczne:
- PE100 SDR 17 d= 90 mm – 3 522,56 m,
  - PE DN 63= 777,03 m,
- Studnie betonowe DN 1000 – 90 szt.,
- Studnie rozprężne DN 1000 12 szt.,
- Studnie tworzywowe DN 425 – 322 szt., DN1000,
- Studnie tworzywowe DN 1000 – 38 szt.,
- W/w studnie lokowane są na działkach objętych władaniem Inwestora. Pompownie ścieków wraz z wyposażeniem P4, P5, P6, P7, P8, P9, P10 i P11.
- W IV Etapie do zrealizowania pozostanie kolektor tłoczny na odcinku od studni C12.4 do pompowni P12 wraz z montażem pompowni oraz kolektor grawitacyjny od pompowni P12 do studni R18 wraz odgałęzieniami.

W ramach inwestycji do sieci kanalizacji grawitacyjnej wykonywane będą przyłącza umożliwiające bezpośrednie podłączenie gospodarstw domowych. Kanalizacja tłoczna będzie pełniła funkcję tranzytową ścieków i nie zostaną do niej podłączeni mieszkańcy.

W momencie wykonania inwestycji i podłączeniu mieszkańców aglomeracja Nadarzyn osiągnie 98% skanalizowania.

## AGLOMERACJA NADARZYN

### 3.2. Informacja o mieszkańcach, osobach przebywających czasowo i przemyśle obsługiwanych przez istniejącą sieć lub planowaną do budowy

Liczba mieszkańców w granicach aglomeracji zameldowana na pobyt stały i czasowy wynosi 11 790, w tym liczba mieszkańców stałych korzystających z sieci kanalizacyjnej – 9 828 osób, liczba mieszkańców stałych korzystających ze zbiorników bezodpływowych (szamb) – 226 osób, 6 mieszkańców korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków oraz 1 730 osób planowanych do podłączenia do sieci kanalizacji sanitarnej w ramach planowanej inwestycji.

Informację o mieszkańcach, osobach przebywających czasowo i przemyśle obsługiwanych przez istniejącą sieć kanalizacyjną przedstawiono w poniższej tabeli.

**Tabela 3. Mieszkańcy, osoby przebywające czasowo i przemysł obsługiwany przez istniejącą lub planowaną do budowy sieć kanalizacyjną**

miejscowość	mieszkańcy		osoby przebywające czasowo		przemysł	
	1 os = 1 RLM		1 łóżko nocleg. = 1 RLM		RLM – obliczona z ładunku BZT5	
	podłączeni do sieci	planowani do podłączenia	podłączeni do sieci	planowani do podłączenia	podłączeni do sieci	planowany do podłączenia
Nadarzyn	5 887	-	80	-	68	-
Stara Wieś	1 213	1 730				
Rusiec	237	-				
Kajetany	1 177	-				
Strzeniówka	1 314	-				
<b>RAZEM</b>	<b>9 828</b>	<b>1 730</b>	<b>80</b>	<b>-</b>	<b>68</b>	<b>-</b>

źródło: Urząd Gminy Nadarzyn

### 3.3. Wskaźnik koncentracji

Dla obszarów należących do aglomeracji przyjęto warunek konieczny do spełnienia: wskaźnik koncentracji (WK) jest  $\geq 120$  Mk/km. Warunek określony w rozporządzeniu aglomeracyjnym (§3 ust. 4) został spełniony.

**Tabela 4. Wskaźnik koncentracji – pozostałe tereny należące do aglomeracji**

Liczba planowanych do podłączenia mieszkańców	Mk	1 730
Łączna długość planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej (grawitacyjnej)	km	13,63
<b>Wskaźnik koncentracji</b>	<b>Mk/km</b>	<b>126,92</b>

źródło: opracowanie własne

## AGLOMERACJA NADARZYN

**3.4. Informacja o istniejących i planowanych do budowy oczyszczalniach ścieków****Oczyszczalnia ścieków w Nadarzynie**

Na terenie gminy Nadarzyn znajduje się dwustopniowa mechaniczno-biologiczna oczyszczalnia ścieków, zlokalizowana na działkach oznaczonych numerami ewidencyjnymi 455, 456, 457, 458, 459. Oczyszczalnia ścieków jest administrowana przez Przedsiębiorstwo Komunalne Nadarzyn Sp. z o.o., a odbiornikiem oczyszczonych ścieków jest rzeka Zimna Woda. Ścieki dostarczane są zbiorczym systemem kanalizacyjnym oraz transportem asenizacyjnym (od firm zajmujących się wywozem nieczystości ciekłych, z którymi oczyszczalnia ma podpisaną umowę). Odprowadzanie ścieków odbywa się na podstawie pozwolenia wodnoprawnego udzielonego Przedsiębiorstwu Komunalnemu Nadarzyn Sp. z o. o., polegające na wprowadzeniu poprzez istniejący wylot zlokalizowany na działce oznaczonej numerem ewidencyjnym 720/1 do wód rzeki Zimna Woda w km 13+965 jej biegu oczyszczonych w dwustopniowej mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków komunalnych.

Pozwolenie wodnoprawne zostało wydane przez Dyrektora Zarządu Zlewni w Łowiczu, znak: WA.ZUZ.5.4210.264.2021.AS z dnia 20.05.2021 r.

Data obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego to 20 maj 2031 r.

Przepustowość oczyszczalni ścieków:

- $Q_{\text{śrd}} = 1\,800 \text{ m}^3/\text{d}$
- $Q_{\text{maxs}} = 0,02 \text{ m}^3/\text{s}$
- $Q_{\text{dop. roczne}} = 657\,000,0 \text{ m}^3/\text{rok}$

Współrzędne geograficzne oczyszczalni ścieków:

- Szerokość (N): 52,1065
- Długość (E): 20,8094

Projektowa dobowa przepustowość hydrauliczna oczyszczalni [ $\text{m}^3/\text{d}$ ]:

- Średnia: 1 800,
- Maksymalna: 1 800,
- Docelowa maksymalna: 1 800,

Projektowa maksymalna wydajność oczyszczalni w RLM: 9 900.<sup>1</sup>

**Inwestycja w Oczyszczalni Ścieków w Nadarzynie: Montaż Nowego Kratopiaskownika**

W dniu 15 kwietnia 2022 roku, na terenie oczyszczalni ścieków w Nadarzynie, uruchomiono nowy kratopiaskownik, który stanowi kluczowy element w modernizacji infrastruktury oczyszczalni. Kratopiaskownik jest urządzeniem służącym do wstępnego oczyszczania ścieków poprzez usuwanie zanieczyszczeń stałych oraz piasku, co znacząco poprawia efektywność dalszych etapów procesu oczyszczania.

---

<sup>1</sup> Zgodnie z KPOŚK za 2023 r.

## AGLOMERACJA NADARZYN

**Do oczyszczalni ścieków w Nadarzynie są dostarczane ścieki z miejscowości: Nadarzyn, Rusiec, Kajetany, Strzeniówka oraz częściowo z obecnie podłączonej części Starej Wsi, tj. RLM = 9 850 (stali mieszkańcy, osoby przebywające czasowo oraz przemysł, a także dowóz taborem asenizacyjnym).**

**W kolejnych latach planowana jest rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków w Nadarzynie, z przewidywanym terminem zakończenia inwestycji na koniec 2028 roku. Niemniej jednak, badania azotu ogólnego i fosforu ogólnego, rozpoczęte zostaną w grudniu 2024 r.**

**Oczyszczalnia ścieków w miejscowości Chrzanów Duży na terenie gminy Grodzisk Mazowiecki**

Po wykonaniu planowanej inwestycji, dot. budowy kanalizacji sanitarnej na terenie miejscowości Stara Wieś, ścieki będą odprowadzane rurociągiem tłocznym do oczyszczalni ścieków w Chrzanowie Dużym na terenie gminy Grodzisk Mazowiecki, tj. RLM = 1 730, oraz część obecnie podłączonej już miejscowości Stara Wieś – RLM = 358. Szacunkowa ilość ścieków odprowadzana do oczyszczalni będzie wynosić około 167 m<sup>3</sup>/d, tj. 60 970 m<sup>3</sup>/rok. Jest to zgodne z wartością dopuszczalnej ilości ścieków komunalnych odprowadzanych do oczyszczalni ścieków w Chrzanowie Dużym określonej w umowie hurtowego odprowadzania ścieków komunalnych, zawartej w Grodzisku Mazowieckim w dniu 25.09.2024 r. między Przedsiębiorstwem Komunalnym Nadarzyn Sp. z o.o. z siedzibą w Nadarzynie, a Zakładem Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., z siedzibą w Grodzisku Mazowieckim. Umowa została dołączona do dokumentacji, jako załącznik nr 3.

Maksymalne dopuszczalne ilości ścieków komunalnych odprowadzanych przez dostawcę w ciągu roku, doby oraz w ciągu godziny:

$$Q_{rmax} = 1\,116\,000 \text{ m}^3/\text{rok}$$

$$Q_{hmax} = 125 \text{ m}^3/\text{h}$$

$$Q_{dśr} = 3\,000 \text{ m}^3/\text{d}$$

Końcowy punkt zrzutu, czyli miejsce przyłączenia systemu kanalizacji zbiorczej dla ścieków został przedstawiony na mapie (załącznik nr 2).

Mechaniczno-biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków biogenych zlokalizowana w Chrzanowie Dużym przy ul. Ekologicznej 2, gm. Grodzisk Mazowiecki. Oczyszczalnia ścieków jest administrowana przez Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Grodzisku Mazowieckim. Odprowadzanie ścieków odbywa się do rzeki Rokitnicy Starej w km 11+647.

Pozwolenie wodnoprawne zostało wydane przez Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie, znak: PZ-II.7322.2.24.2017.TB z dnia 27.10.2017 r.

Przepustowość oczyszczalni ścieków:

–  $Q_{max.godz.} = 1\,800 \text{ m}^3/\text{h}$

–  $Q_{śr.dobowe} = 21\,000 \text{ m}^3/\text{d}$

–  $Q_{max.roczone} = 7\,665\,000 \text{ m}^3/\text{rok}$

## AGLOMERACJA NADARZYN

Eksplloatowana oczyszczalnia ścieków w Grodzisku Mazowieckim ma zgodnie z projektem przepustowość hydrauliczną  $Q_{\text{srdb}} = 21\,000 \text{ [m}^3/\text{db]}$  i obciążenie wyrażone RLM 190 569. Oczyszczalnia ścieków w Chrzanowie Dużym należy do aglomeracji Grodzisk Mazowiecki, która została wyznaczona Uchwałą nr 1038/2023 Rady Miejskiej w Grodzisku Mazowieckim z dnia 25 października 2023 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Grodzisk Mazowiecki (Dz. Urz. Woj. Mazowieckiego z 2023 r., poz. 11894).

Zgodnie ze *Sprawozdaniem z realizacji KPOŚK za 2023 r.* ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji Nadarzyn ogółem wynosiła 607,00 tys.  $\text{m}^3/\text{rok}$ , tj. 1 663,01  $\text{m}^3/\text{d}$ , w tym dostarczonych do oczyszczalni taborom asenizacyjnym (tylko ścieki z terenu aglomeracji) było 19,0 tys.  $\text{m}^3/\text{rok}$ , tj. 52,05  $\text{m}^3/\text{d}$ .

## 4. Opis gospodarki ściekowej

### 4.1. Informacja o ilości i jakości ścieków komunalnych powstających na terenie planowanej aglomeracji

Gospodarką ściekową na terenie obejmującym aglomerację Nadarzyn zajmuje się Przedsiębiorstwo Komunalne Nadarzyn Sp. z o.o. w Nadarzynie. Podmiot ten świadczy usługi kanalizacyjne w następujących zakresach:

- Czyszczenie kanałów,
- Usuwanie stanów awaryjnych,
- Wydobycie i wywóz szlamów,
- Konserwacja i remonty bieżące,
- Kontrolę legalności podłączeń.

Do oczyszczalni ścieków w miejscowości Nadarzyn odprowadzane są ścieki komunalne będące mieszaniną ścieków bytowych pochodzących z budynków mieszkalnych, zamieszkania zbiorowego oraz użyteczności publicznej. Również odprowadzane są ścieki przemysłowe z dwóch myjni samochodowych.

Skład jakościowy ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji Nadarzyn w 2023 r. został przedstawiony w poniższej tabeli.

**Tabela 5. Skład jakościowy ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji Nadarzyn w 2023 r.**

Lokalizacja oczyszczalni	Q <sub>srdb</sub> [m <sup>3</sup> /d]	BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	ChZT [mgO <sub>2</sub> /l]	Zawiesina ogólna [mg/l]	Azot ogólny [mg Nog/l]	Fosfor ogólny [mg Pog/l]
Nadarzyn, ul. Turystyczna 50	Średnie roczne stężenia zanieczyszczeń w ściekach dopływających do oczyszczalni					
	1 663,01	530,00	1 260,00	762,00	-	-
	Średnie roczne stężenia zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych z oczyszczalni					
	1 663,01	8,80	58,40	11,00	-	-

źródło: *Sprawozdanie z realizacji KPOŚK za 2023 r.*

## AGLOMERACJA NADARZYN

Ścieki oczyszczone odprowadzane z oczyszczalni do odbiornika spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych oraz w pozwoleniu wodnoprawnym wydanych dla oczyszczalni ścieków.

#### 4.2. Informacja o ilości i jakości ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorowej

Na terenie objętym aglomeracją Nadarzyn odprowadzane są ścieki przemysłowe z 2 myjni samochodowych:

- Nadarzyn, Myjnia samochodowa – Stara Wieś ul. Sygietyńskich 10,
- Nadarzyn, Myjnia samochodowa – ul. Pruszkowska 38.

Myjnie samochodowe wprowadzają do kanalizacji komunalnej ścieki z m.in.: węglowodory ropopochodne, ołów, cynk, nikiel, miedź, chrom ogólny, azot amonowy, azot azotynowy, fosfor ogólny, normowane w ściekach wprowadzanych do kanalizacji komunalnych wg załącznika nr 2 Obwieszczenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 28 września 2016 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz.U. z 2016 r., poz. 1757).

Tabela 6. Skład jakościowy ścieków przemysłowych powstających na terenie aglomeracji Nadarzyn w 2023 r.

Podmiot	Q [m <sup>3</sup> /d]	BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	ChZT [mgO <sub>2</sub> /l]	Zawiesina ogólna [mg/l]	Azot ogólny [mg Nog/l]	Fosfor ogólny [mg Pog/l]
Myjnia samochodowa Stara Wieś ul. Sygietyńskich 10	23,00	140,5	402	116	0,17	7,15
Myjnia samochodowa Nadarzyn ul. Starowiejska 2	8,90	93	291	140	0,166	7,30

źródło: Urząd Gminy Nadarzyn

Ładunek BZT5 pochodzący od ścieków przemysłowych wynosi następująco:

- 1)  $\Sigma_{BZT5} = 0,1405 \times 23 = 3,2315$  kg/d, co przy założeniu jednostkowej ilości BZT5 na mieszkańca i dobę wynoszącą 0,06 kgO<sub>2</sub>/M d daje równoważną ilość mieszkańców dla ścieków przemysłowych:

$$RLM = 3,2315 \text{ [kg BZT}_5\text{/d]} / 0,06 \text{ [kgO}_2\text{/M d]} = \mathbf{53,86 \sim 54}$$

- 2)  $\Sigma_{BZT5} = 0,0089 \times 93 = 0,8277$  kg/d, co przy założeniu jednostkowej ilości BZT5 na mieszkańca i dobę wynoszącą 0,06 kgO<sub>2</sub>/M d daje równoważną ilość mieszkańców dla ścieków przemysłowych:

$$RLM = 0,8277 \text{ [kg BZT}_5\text{/d]} / 0,06 \text{ [kgO}_2\text{/M d]} = \mathbf{13,79 \sim 14}$$

$$RLM \text{ przemysłu} = 54 + 14 = \mathbf{68}$$

## AGLOMERACJA NADARZYN

### 4.3. Informacja o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorowej jest planowane

Do zbiorowego systemu kanalizacji aglomeracji Nadarzyn zakończonego oczyszczalnią ścieków nie planuje się podłączenia zakładów przemysłowych wytwarzających ścieki przemysłowe.

### 4.4. Informacja o ilości ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej

Zgodnie rejestrem prowadzonym przez Urząd Gminy obecnie na terenie objętym aglomeracją znajduje się:

- 94 zbiorników bezodpływowych (szamb), z których korzysta 226 mieszkańców gminy<sup>2</sup>,
- 3 przydomowe oczyszczalnie ścieków, z których korzysta 6 mieszkańców gminy.

Ilość ścieków dostarczonych do oczyszczalni taborem asenizacyjnym (tylko ścieki z terenu aglomeracji) w 2023 roku wynosiła 19,0 tys. m<sup>3</sup>/rok, tj. 52,05 m<sup>3</sup>/d.

Do terenu aglomeracji zostały włączone również nieruchomości posiadające zbiorniki bezodpływowe z m. Stara Wieś na terenie, którym realizowana będzie inwestycja. Liczba mieszkańców korzystających ze zbiorników na tym obszarze wynosi 1 730.

Przewiduje się docelowe włączenie do zbiorowego systemu kanalizacyjnego 1 730 mieszkańców zamieszkałych na terenie objętym aglomeracją oraz na bieżąco pozostałych mieszkańców którzy obecnie korzystają ze zbiorników bezodpływowych. Do czasu podłączenia do zbiorowego systemu kanalizacyjnego, mieszkańcy ci będą korzystać z dotychczasowych rozwiązań - ścieki z bezodpływowych zbiorników będą wywożone taborem asenizacyjnym do różnych punktów oczyszczalni ścieków zgodnie z podpisanymi umowami przez firmy odbierające nieczystości ciekłe.

Gmina Nadarzyn prowadzi ewidencję zbiorników bezodpływowych oraz przydomowych oczyszczalni ścieków. Gmina prowadzi częściowo kontrolę nad prawidłową częstotliwością wywozu ścieków ze zbiorników bezodpływowych i osadów z przydomowych oczyszczalni ścieków.

### 4.5. Uzasadnienie określonej RLM aglomeracji

Równoważna liczba mieszkańców aglomeracji Nadarzyn wynosi **RLM = 11 938**

Na RLM aglomeracji składa się:

- 1) RLM stałych mieszkańców (wszystkich osób mieszkających na stałe i tymczasowo w granicach aglomeracji, niezależnie od sposobu zagospodarowania ścieków przez nich wytworzonych) – 1 mieszkaniec = 1 RLM

**RLM = 11 790**

<sup>2</sup> Na terenie aglomeracji znajdują się również 120 zbiorników bezodpływowych w nieruchomościach niezamieszkałych, gdzie nie ma zameldowanych osób.

## AGLOMERACJA NADARZYN

- RLM osób podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej: **9 828**
  - RLM mieszkańców korzystających ze zbiorników bezodpływowych: **226**
  - RLM mieszkańców korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków: **6**
  - RLM osób planowanych do podłączenia do sieci kanalizacji sanitarnej: **1 730**
- 2) RLM osób czasowo przebywających w aglomeracji (liczba wszystkich zarejestrowanych miejsc noclegowych niezależnie od sposobu zagospodarowania ścieków) – 1 łóżko = 1 RLM  
**RLM = 80**
- RLM osób podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej: **80**
- 3) RLM z przemysłu – wyliczony zgodnie z art. 86 ust. 3 pkt 2 ustawy Prawo wodne –  
**RLM = 68**
- RLM podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej: **68**

RLM aglomeracji określono na podstawie:

- ewidencji ludności (zameldowania na pobyt stały i czasowy), którą prowadzi Urząd Gminy Nadarzyn,
- rejestr miejsc noclegowych, który prowadzi Urząd Gminy Nadarzyn,
- rejestr zbiorników bezodpływowych i przydomowych oczyszczalni ścieków, który prowadzi Urząd Gminy Nadarzyn.

Oczyszczalnia ścieków w Nadarzynie (RLM 9 900) oraz w Chrzanowie Dużym (RLM 190 569) jest w stanie obsłużyć mieszkańców z terenu aglomeracji, w tym korzystających ze zbiorników bezodpływowych.

#### 4.6. Procent skanalizowania aglomeracji Nadarzyn

Procent skanalizowania aglomeracji Nadarzyn zgodny z Uchwałą Nr XXXII.434.2021 Rady Gminy Nadarzyn z dnia 27 stycznia 2021 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji gminy Nadarzyn wynosił 49,97 %.

Obecny % skanalizowania aglomeracji Nadarzyn wynosi **83,56 %**.

$$\%_{\text{skanalizowania}} = \frac{\text{RLM}_{\text{podł.do sieci}} + \text{RLM}_{\text{przemysłu podł.do sieci}} + \text{RLM}_{\text{czasowi podł.do sieci}}}{\text{RLM}_{\text{całej aglomeracji}}} \times 100$$

$$\%_{\text{skanalizowania}} = \frac{9\,828 + 80 + 68}{11\,938} \times 100 = 83,56 \%$$

Do 30.06.2026 r. planuje się wykonanie przyłączenie do sieci kanalizacyjnej 1 730 mieszkańców na terenie miejscowości Stara Wieś. W związku z powyższym % skanalizowania aglomeracji Nadarzyn wzrośnie i po wykonaniu inwestycji wyniesie 98,05 %, tym samym warunek dyrektywy ściekowej zostanie spełniony.

## AGLOMERACJA NADARZYN

**4.7. Informacja o jakości ścieków oczyszczonych**

Ścieki oczyszczone wprowadzane do środowiska na obszarze aglomeracji Nadarzyn winny odpowiadać jakości określonej w Załączniku nr 3 Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. 2019 r. poz. 1311) dla aglomeracji o wielkości od 10 000 do 14 999 RLM najwyższe dopuszczalne wartości substancji zanieczyszczających albo minimalny procent redukcji substancji zanieczyszczających wynoszą odpowiednio:

BZT <sub>5</sub>	≤ 25 mg O <sub>2</sub> /l	albo	70 – 90 %
ChZT	≤ 125 mg O <sub>2</sub> /l	albo	75 %
Zawiesina ogólna	≤ 35 mg/l	albo	90 %
Azot ogólny	≤ 15 mg N/l	albo	70-80 %
Fosfor ogólny	≤ 2 mg P/l	albo	80 %

**Oczyszczalnia ścieków w Nadarzynie**

Zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym dopuszczalny do zrzutu skład ścieków w czasie normalnej pracy oczyszczalni ścieków w Nadarzynie wynosi:

BZT <sub>5</sub>	25 mg O <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup> i poniżej
ChZT	125 mg O <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup> i poniżej
Zawiesina ogólna	35 mg/dm <sup>3</sup> i poniżej
Azot ogólny	brak danych
Fosfor ogólny	brak danych

Zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym nie jest konieczne badanie azotu ogólnego i fosforu ogólnego na terenie oczyszczalni w Nadarzynie. Niemniej jednak, badania azotu ogólnego i fosforu ogólnego, rozpoczęte zostaną w grudniu 2024 r.

W kolejnych zaś latach planowana jest rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków w Nadarzynie, z przewidywanym terminem zakończenia inwestycji na koniec 2028 roku.

**Umowa pomiędzy PKN Sp. z o.o. z siedzibą w Nadarzynie, a ZWIK Sp. z o.o., z siedzibą w Grodzisku Mazowieckim**

Zgodnie z umową hurtowego odprowadzania ścieków do oczyszczalni ścieków w Grodzisku Mazowieckim określone zostały maksymalne dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń, jakim powinny odpowiadać ścieki komunalne odprowadzane przez dostawcę:

Temperatura	<35 °C	
pH	6,5-9,0	
Zawiesina ogólna	400 mg/l	
ChZT-Cr	1300 mg O <sub>2</sub> /l	
Fosfor ogólny	20 mg/l	
BZT <sub>5</sub>	500 mg O <sub>2</sub> /l	
Azot amonowy	100 mg N <sub>NH4</sub> /l	
Azot azotynowy	5 mg N <sub>O2</sub> /l	
Chlorki	1000 mg/l	
Siarczany	500 mg/l	
Substancje ekstrahujące się eterem naftowym		100 mg/l
Surfaktanty anionowe	15 mg/l	

## AGLOMERACJA NADARZYN

---

Cynk	5 mg/l
Chrom ogólny	1 mg/l
Miedź	1 mg/l
Ołów	1 mg/l
Nikiel	1 mg/l
Rtęć	0,06 mg/l
Kadm	0,4 mg/l
Indeks fenolowy (fenole lotne)	15 mg/l

**Oczyszczalnia ścieków w Chrzanowie Dużym**

Zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym dopuszczalny do zrzutu skład ścieków w czasie normalnej pracy oczyszczalni ścieków w Chrzanowie Dużym wynosi:

BZT <sub>5</sub>	15 mg O <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>
ChZT <sub>Cr</sub>	125 mg O <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>
Zawiesiny ogólne	35 mg/dm <sup>3</sup>
Azot ogólny	10 mg N/dm <sup>3</sup>
Fosfor ogólny	1 mg P/dm <sup>3</sup>

**4.8. Informacja o strefach ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej**

---

W granicach aglomeracji Nadarzyn występuje teren ochrony bezpośredniej dla ujęcia wód podziemnych zlokalizowanego w miejscowości Nadarzyn, przy ul. Poniatowskiego (studnia nr 1) na działce nr ew. 525 obręb Nadarzyn, gm. Nadarzyn. Decyzja została wydana przez Dyrektora Zarządu Zlewni w Łowiczu z dnia 12.06.2019 r. (znak: WA.ZUZ.4100.31.2.2019.EŚ).

W strefie ochronnej ujęcia należy:

1. Odprowadzać wody opadowe lub roztopowe w sposób uniemożliwiający przedostanie się ich do urządzeń służących do poboru wody,
2. Zagospodarować teren zielenią,
3. Odprowadzać poza granicę terenu ochrony bezpośredniej ścieki z urządzeń sanitarnych przeznaczonych do użytku dla osób zatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody,
4. Ograniczyć wyłącznie do niezbędnych potrzeb przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody.

**4.9. Informacja o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych**

---

Na obszarze aglomeracji Nadarzyn brak jest zbiorników wód śródlądowych oraz obszarów ochronnych tych zbiorników.

## AGLOMERACJA NADARZYN

**4.10. Informacja o formach ochrony przyrody oraz obszarach mających znaczenie dla Wspólnoty**

Na terenie aglomeracji Nadarzyn występują następujące formy ochrony przyrody:

- Obszar chronionego krajobrazu *Warszawski*,
- Pomnik przyrody.

**Obszar chronionego krajobrazu *Warszawski***

Warszawski Obszar Chronionego Krajobrazu zlokalizowany na terenie ponad 50 gmin. Jego powierzchnia wynosi ponad 148 tys. ha. Jedną z ważniejszych funkcji, jaką pełni Warszawski Obszar Chronionego Krajobrazu jest funkcja korytarza ekologicznego umożliwiającego migrację roślin, zwierząt i grzybów. Jest to rodzaj łącznika pomiędzy cennymi przyrodniczo obszarami - np. w przypadku rejonu Czosnowa i Łomianek łączy Kampinoski Park Narodowy i unikatową przyrodniczo dolinę Wisły, w której znajdują się obszary Natura 2000 Dolina Środkowej Wisły PLB140004 i Kampinoska Dolina Wisły PLH140029. Obszar ten pełni również funkcję otuliny tj. terenu zabezpieczającego inne formy ochrony przyrody przed zagrożeniami zewnętrznymi, wynikającymi z działalności człowieka jak np. w przypadku Chojnowskiego Parku Krajobrazowego na terenie gminy Piaseczno.

Warszawski Obszar Chronionego Krajobrazu obejmuje tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz, duże zróżnicowanie siedlisk oraz gatunków roślin i zwierząt. Do najcenniejszych i najbogatszych przyrodniczo zaliczyć należy doliny rzeczne np. Wisły, Świdra czy Mieni, rozległe kompleksy leśne, jak lasy rembertowskie, celestynowskie, otwockie oraz obszary wilgotnych łąk i torfowisk np. Bagno Jacka, Na Torfach czy fragmenty największego na Mazowszu torfowiska - Bagno Całowanie.

Warszawski Obszar Chronionego Krajobrazu stanowi jednocześnie doskonale miejsce wypoczynkowe i rekreacyjne, chętnie wykorzystywane przez mieszkańców Warszawy i okolic np. szlaki piesze i rowerowe ze ścieżkami przyrodniczo - edukacyjnymi Las Kabacki, wybrzeże rzeki Wisły, trasy do jazdy konnej Lasy Starej Miłosnej, spływy kajakowe rzeką Świder, śródleśne polany ze stanowiskami do grillowania i palenia ognisk - Las Bemowo.

Dane aktu prawnego o utworzeniu, ustanowieniu lub wyznaczeniu:

- Rozporządzenie Wojewody Warszawskiego z dnia 29 sierpnia 1997 r. w sprawie utworzenia obszaru chronionego krajobrazu na terenie województwa warszawskiego [Dz. Urz. z 1997 r. Nr 43, poz. 149].

Dane pozostałych aktów prawnych:

- Rozporządzenie Nr 117 Wojewody Mazowieckiego z dnia 3 sierpnia 2000 r. w sprawie zmiany Rozporządzenia Wojewody Warszawskiego z dnia 29 sierpnia 1997r. w sprawie utworzenia obszaru chronionego krajobrazu na terenie województwa warszawskiego (Dz.Urz. Woj. Warsz. z dnia 16 września 1997r. Nr 43, poz. 149) [Dz. Urz. z 2000 r. Nr 93, poz. 911],
- Rozporządzenie Nr 218 Wojewody Mazowieckiego z dnia 6 lipca 2001 r. w sprawie zmiany rozporządzenia Wojewody Warszawskiego z dnia 29 sierpnia 1997r. w sprawie utworzenia obszaru chronionego krajobrazu na terenie województwa warszawskiego w odniesieniu do opisu granic. [Dz. Urz. z 2001 r. Nr 161, poz. 2363],

## AGLOMERACJA NADARZYN

- Rozporządzenie Nr 57 Wojewody Mazowieckiego z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie obszaru chronionego krajobrazu. [Dz. Urz. z 2002 r. Nr 188, poz. 4306],
- Rozporządzenie Nr 2 Wojewody Mazowieckiego z dnia 29 stycznia 2003 r. w sprawie obszaru chronionego krajobrazu. [Dz. Urz. z 2003 r. Nr 38, poz. 1053],
- Rozporządzenie Nr 3 Wojewody Mazowieckiego z dnia 13 lutego 2007 r. w sprawie Warszawskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu. [Dz. Urz. z 2007 r. Nr 42, poz. 870],
- Rozporządzenie Nr 56 Wojewody Mazowieckiego z dnia 13 października 2008 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie Warszawskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu [Dz. Urz. z 2008 r. Nr 185, poz. 6629],
- Uchwała Nr 34/13 Sejmiku Województwa Mazowieckiego z dnia 18 lutego 2013 r. zmieniająca niektóre rozporządzenia Wojewody Mazowieckiego dotyczące obszarów chronionego krajobrazu [Dz. Urz. z 2013 r. poz. 2486].

**Tabela 7. Pomnik przyrody położone w granicach aglomeracji Nadarzyn**

Lp.	Rodzaj tworu	Parametry / Lokalizacja			Dane aktu prawnego o ustanowieniu
		Wysokość [m]	Obwód [cm]	Pierśnica [cm]	
1.	Drzewo Dąb szypułkowy - Quercus robur	23	264	84	Orzeczenie Nr 899 Prezydenta Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 12 września 1985 r. o uznaniu za pomnik przyrody [Dziennik Urzędowy Województwa Stołecznego Warszawskiego z dnia 19.12.1985 r. Nr 19, poz. 171] Rozporządzenie Nr 19 Wojewody Mazowieckiego z dnia 31 lipca 2009 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody położonych na terenie powiatu pruszkowskiego [Dziennik Urzędowy Województwa Mazowieckiego z 31.07.2009 r. Nr 124, poz. 3634]
		Drzewo rośnie w ogrodzie na prywatnej działce przy ulicy Mszczonowskiej 52			

źródło: CRFOP

## 5. Granice aglomeracji Nadarzyn

Obecnie obszar aglomeracji Nadarzyn obejmuje pełne działki ewidencyjne gruntów, zaś granice aglomeracji pokrywają się z zewnętrznymi granicami działek stanowiących najbardziej zewnętrzne części obszaru aglomeracji. Jednakże, w przypadku bardzo długich działek obejmujących tereny zieleni, granice zostały skrócone za nieruchomością. Aglomeracja obejmuje cały obszar, na którym skupienie ludności jest odpowiednie do jej wyznaczenia. Obszar i granice aglomeracji wyznaczono na podstawie zasięgu systemu istniejącej i planowanej sieci kanalizacyjnej. Aglomeracja obejmuje miejscowość: Nadarzyn, Stara Wieś, Kajetany, Strzeniówka, Rusiec (część miejscowości).

Granice wyznaczonej aglomeracji uległy zmianie w stosunku do dotychczas obowiązujących. Dołączone zostały obszary podłączone do sieci kanalizacji sanitarnej, w tym nieruchomości, w których mieszkańcy dotychczasowo korzystali ze zbiorników bezodpływowych.

## AGLOMERACJA NADARZYN

Wyłączone zostały niektóre nieruchomości, które wcześniej znajdowały się w aglomeracji gdzie ścieki są gromadzone w zbiornikach bezodpływowych lub przydomowych oczyszczalniach ścieków, które są dostarczane taborem asenizacyjnym do oczyszczalni ścieków w Nadarzynie w celu zwiększenia procentu skanalizowania aglomeracji.

Nieruchomości posiadające zbiorniki bezodpływowe do czasu podłączenia do zbiorowego systemu kanalizacyjnego, będą korzystać z dotychczasowych rozwiązań - ścieki z bezodpływowych zbiorników będą wywożone taborem asenizacyjnym do różnych punktów oczyszczalni ścieków zgodnie z podpisanymi umowami przez firmy odbierające nieczystości ciekłe.

Na wyłączonych obszarach w okresie 5 ostatnich lat, nie pozyskiwano pomocy finansowej na realizację budowy, rozbudowy i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych ze środków budżetu państwa oraz ze środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej.

## 6. Pomoc finansowa

Działania inwestycyjne w gospodarce ściekowej związane z rozbudową sieci kanalizacyjnej Gmina Nadarzyn, finansuje z budżetu gminy. Gmina w ramach możliwości będzie się starała występować o uzyskanie dofinansowania ze środków europejskich lub krajowych w celu rozbudowy sieci kanalizacji na terenach, gdzie znajdują się nieruchomości odprowadzające ścieki do zbiorników bezodpływowych.

## 7. Poprawność wykonania części graficznej

Lp.	Wyszczególnienie	Nie	Tak	Nie dotyczy
1	2	3	4	5
1	Część graficzna została wykonana na mapie topograficznej w skali 1: 10 000, a w przypadku jej braku - w skali 1:25 000.		x	
2	Oznaczono granice obszaru proponowanej aglomeracji (obszar objęty i przewidziany do objęcia zasięgiem systemu kanalizacji zbiorczej). Granice pokrywają się z zewnętrznymi granicami działek stanowiących najbardziej zewnętrzne części aglomeracji. Granice obejmują część działek zabudowanych.		x	
3	Oznaczono znajdujące się na terenie aglomeracji oczyszczalnie ścieków komunalnych, do których odprowadzane są (bądź odprowadzane będą) ścieki komunalne.		x	
4	Oznaczono granice administracyjne gminy / gmin zgodne z danymi z państwowego rejestru granic.		x	
5	Oznaczono granice stref ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej.			x
6	Oznaczono granice obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych.			x

## AGLOMERACJA NADARZYN

7	Oznaczono granice terenów objętych formami ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty, znajdującego się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.		<b>x</b>	
8	Określono skalę planu w formie liczbowej i liniowej.		<b>x</b>	

**SPIS TABEL**

Tabela 1. Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego na terenie aglomeracji Nadarzyn.....	3
Tabela 2. Rodzaj i długość istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej.....	6
Tabela 3. Mieszkańcy, osoby przebywające czasowo i przemysł obsługiwany przez istniejącą lub planowaną do budowy sieć kanalizacyjną.....	8
Tabela 4. Wskaźnik koncentracji – pozostałe tereny należące do aglomeracji .....	8
Tabela 5. Skład jakościowy ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji Nadarzyn w 2023 r.....	11
Tabela 6. Skład jakościowy ścieków przemysłowych powstających na terenie aglomeracji Nadarzyn w 2023 r.....	12
Tabela 7. Pomnik przyrody położone w granicach aglomeracji Nadarzyn.....	18

## ZAŁĄCZNIK NR 2 OBSZAR I GRANICE AGLOMERACJI NADARZYN

MAPA W SKALI  
1 : 10 000

0 750 1500 m

### LEGENDA

- GRANICE ADMINISTRACYJNE GMINY NADARZYN
- OBSZAR I GRANICE AGLOMERACJI NADARZYN
- ISTNIEJĄCA OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW
- PUNKT ZRZUTU ŚCIEKÓW
- STREFA OCHRONY BEZPOŚREDNIEJ UJĘCIA WODY
- POMNIKI PRZYRODY
- WARSZAWSKI OBSZAR CHRONIONEGO KRAJOBRAZU

